

الْمُطَابَقَةُ بَيْنَ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ

The Element

In the *Hadiith* «الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ»,

the *mubtada'* is feminine while its *khobar* is masculine.

We have learnt in the Madinah Books that the *khobar* should agree with its *mubtada'* in gender.

The Rule

The rule is that the *khobar* agrees with the *mubtada'* if the *khobar* is *mushtaq* (مُشْتَقٌّ).

In this issue the word مُشْتَقٌّ is applied to:

اسْمُ الْفَاعِلِ,

اسْمُ الْمَفْعُولِ or

صِفَةٌ مُشَبَّهَةٌ.

Here are some examples of the *khobar* agreeing with the *mubtada'* in gender:

1. **بِلَالٌ مُدَرِّسٌ، وَزَوْجَتُهُ مُهَنْدِسَةٌ.**

(مُدَرِّسٌ، مُهَنْدِسَةٌ = اسْمُ الْفَاعِلِ)

2. **بِلَالٌ مَشْهُورٌ، وَزَوْجَتُهُ كَذَلِكَ مَشْهُورَةٌ.**

(مَشْهُورٌ، مَشْهُورَةٌ = اسْمُ الْمَفْعُولِ)

3. **الْوَلَدُ مَرِيضٌ، وَالْبِنْتُ كَذَلِكَ مَرِيضَةٌ.**

(مَرِيضٌ، مَرِيضَةٌ = صِفَةٌ مُشَبَّهَةٌ)

If the *khobar* is not مُشْتَقٌّ, it is not required to agree in gender as in the following examples:

آمِنَةٌ إِنْسَانٌ, Aminah is a human being.

الْحَيَاةُ إِقْبَالٌ وَإِدْبَارٌ, Life is ups and downs.

إِقْبَالٌ وَإِدْبَارٌ literally mean : advancing and retreating.

الْبَيْتُ مَدْرَسَةٌ. Home is a school.

قَلْبُهُ صَخْرَةٌ. His heart is a rock.

The poet, الْمُتَنَبِّي says:

أَصْخْرَةٌ أَنَا مَا لِي لَا تُحَرِّكُنِي
هَذِي الْمُدَامُ وَلَا هَذِي الْأَغَارِيدُ

Am I a rock?

What is the matter with me?

Neither this wine nor these songs
move me?

- أَصْخْرَةٌ أَنَا...
- هَذِي is another form of هَذِهِ.